

Súd: Okresný súd Košice okolie  
Spisová značka: 8C/311/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7512208380  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Tatranská  
ECLI: ECLI:SK:OSKE3:2014:7512208380.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice-okolie, samosudca JUDr. Oľga Tatranská, v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko a.s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, Bratislava, proti žalovanej: X. V., W.. XX.X.XXXX, L. Z. XX, M. W. F., na neznámom mieste, zast. opatrovníkom: Y.. Y. G., zamestnankyňou Okresného súdu Košice-okolie, v konaní o zaplatenie 788,49 eura s prísł.

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 256,55 eura spolu s 9% ročným úrokom z omeškania od 7.8.2010 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcom rozsahu sa žaloba zamieta.

Náhrada trov konania sa účastníkom nepriznáva.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou domáhal na žalovanej zaplatenia sumy 788,49 eura spolu s 9% úrokom z omeškania od 7.8.2010 do zaplatenia a náhrady trov konania. Pohľadávka pozostávala zo sumy 256,55 eura titulom dlžoby na službách a sumy 531,49 eura zmluvnej pokuty.

Podaním zo dňa 18.1.2013 vo vzťahu k zmluvnej pokute, vychádzajúc z judikovanej zmluvnej pokuty ako neprijateľnej zmluvnej pokuty rozsudkom KS Prešov 6Co/91/2011 upravil - zmenil žalobu tak, že namiesto zmluvnej pokuty sa domáhal náhrady škody v sume 388 eur, ktorá suma zodpovedá súčtu zliav na spotrebiteľskej cene za dodané mobilné telefóny. O tejto procesnej zmene bolo rozhodnuté uznesením zo dňa 21.5.2014.

Predmetom konania sa stal dlh na službách 256,55 eura a náhrada škody 388 eur, celkom suma 644,55 eura.

Žalovaná sa zdržiava na neznámom mieste, preto jej súd ustanovil opatrovníka, ktorý zostal v konaní nečinný.

Po zistení, že sa jedná o drobný spor, a že je možné rozhodnúť o veci aj na základe predložených listín, nakoľko o skutkovom stave súd nemal pochybnosti, súd rozhodol aj bez nariadenia pojednávania a rozsudok verejne vyhlásil dňa 11.8.2014. Oznam bol vyvesený na úradnej tabuli súdu a zverejnený tiež na domovskej stránke MS SR.

Žalobca v žalobe tvrdil a listinami preukázal, že:

Dňa 24.10.009 uzavrel so žalovanou zmluvu o pripojení č. E., na základe ktorej bola žalovaná pripojená k elektronickej sieti. Dodatkom k tejto zmluve zo dňa 24.10.2009 bol žalovanej dodaný telefón zn. Sony Ericsson W595s za cenu 1 euro, pričom pultová cena bola 210 eur. Touto zmluvou v znení jej dodatku sa žalovaná zaviazala v bode 2.3 (súd uvádza skrátené)

a) že zotrvá v zmluvnom vzťahu 24 mesiacov a že po celú dobu bude tieto služby využívať bez prerušenia a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti

zmluvy alebo dodatku pred lehotou viazanosti

b) nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo dočasnú deaktiváciu SIM karty

c) sa nedopustí žiadneho takého konania alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a a ni neuskutoční také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo od zmluvy odstúpiť alebo právo zmluvu vypovedať z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve alebo na základe ktorých by Podnik bol oprávnený dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb

d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2. písmena b/ uvedených kategórií služieb, že nedôjde k prerušeniu záväzku účastníka uvedeného v bode 2.2. tohto článku.

Podľa čl. 2.4: v prípade telefónnych čísel, ktoré v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného operátora sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže po dobu, po ktorú SIM karta nebude ešte v dôsledku nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však účastník povinný plniť si povinnosti podľa čl. 2.3. a/ a c/ po celú dobu pred začatím viazanosti aj po celú dobu viazanosti.

Podľa čl. 2.5. V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto Dodatku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny služieb, nedodržanie záväzku určeného v bode 2.2. tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúce k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur.

Dňa 20.11.009 žalobca so žalovanou uzavrel ďalšiu zmluvu o pripojení č. A4712720, na základe ktorej bola žalovaná pripojená k elektronickej sieti. Dodatkom k tejto zmluve zo dňa 20.11.2009 bol žalovanej dodaný telefón zn. Sony Ericsson W595s za cenu 1 euro, pričom pultová cena tohto telefónu bola 180 eur. Touto zmluvou v znení jej dodatku sa žalovaná zaviazala v bode 2.3 (súd uvádza skrátené)

a) že zotrvá v zmluvnom vzťahu 24 mesiacov a že po celú dobu bude tieto služby využívať bez prerušenia a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti

zmluvy alebo dodatku pred lehotou viazanosti

b) nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo dočasnú deaktiváciu SIM karty

c) sa nedopustí žiadneho takého konania alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a a ni neuskutoční také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo od zmluvy odstúpiť alebo právo zmluvu vypovedať z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa

zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve alebo na základe ktorých by Podnik bol oprávnený dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb

d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2. písmena b/ uvedených kategórií služieb, že nedôjde k prerušeniu záväzku účastníka uvedeného v bode 2.2. tohto článku.

Podľa čl. 2.4: v prípade telefónnych čísel, ktoré v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného operátora sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže po dobu, po ktorú SIM karta nebude ešte v dôsledku nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však účastník povinný plniť si povinnosti podľa čl. 2.3. a/ a c/ po celú dobu pred začatím viazanosti aj po celú dobu viazanosti.

Podľa čl. 2.5. V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto Dodatku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny služieb, nedodržanie záväzku určeného v bode 2.2. tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúce k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 200 eur.

Žalovaná titulom poskytnutých služieb nezaplatila fa č. 8534598186 splatnú 30.11.2009 na sumu 47,29 eura, fa č. 9005466985 splatnú 4.12.2009 na sumu 12,00 eura, fa č. 1006226963 splatnú 30.12.2009 na sumu 2,33 eura, fa č. 8535104775 splatnú 30.12.2009 v sume 35,09 eura, fa č. 8038105969 splatnú 30.12.2009 na sumu 68,71 eura, fa č. 8038631893 splatnú 30.1.2010 na sumu 27,18 eura a fa č. 8535616230 splatnú 30.1.2010 v sume 63,95 eura.

Súd ohľadom služieb právne uzatvára:

Podľa § 78 ods. (9) zákona čl. 351/2011 účinného od 1.11.2011, ktorým bol zrušený zákon č. 610/200: Zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa § 42 zákona 610/2003 Z.z. v platnom znení ku dňu uzavretia zmluvy:

(1) Podnik má právo

a) na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb,

d) dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie verejnej služby z dôvodu 1. jej zneužívania, a to až do odstránenia jej zneužívania alebo vykonania technických opatrení zamedzujúcich jej zneužívanie,

2. nezaplatenia splatnej ceny za verejnú službu v lehote upravenej vo všeobecných podmienkach, a to až do jej zaplatenia alebo do zániku zmluvy o pripojení; dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby na pevnom mieste pripojenia k sieti možno iba po predchádzajúcom náležitom upozornení a uplynutí dodatočnej lehoty určenej na zaplatenie, upravenej vo všeobecných podmienkach,

3. porušenia zmluvných podmienok zo strany účastníka iných ako v druhom bode.

(2) Účastník má právo na

- a) uzavretie zmluvy s podnikom, ak nie je dôvod na jej odmietnutie podľa odseku 1 písm. c),
- b) poskytnutie verejnej služby v rozsahu dohodnutom v zmluve a za cenu podľa tarify,
- c) bezplatné odstránenie porúch v poskytovaní služby, ktoré nezavinil,
- d) zasielanie vyúčtovania, ktoré obsahuje podrobné údaje o jednotlivých odchádzajúcich volaniach, ak o to účastník požiada,
- e) vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania služby v prípade jeho zavinenia podnikom v súlade so všeobecnými podmienkami; toto právo musí uplatniť v príslušnom podniku najneskôr do troch mesiacov po obnovení poskytovania služby,
- f) poskytovanie prístupu k informačným službám s operátorom.

### (3) Podnik je povinný

- a) uzavrieť zmluvu o pripojení s každým záujemcom o poskytovanie verejnej služby, ak nie je dôvod na jej odmietnutie podľa odseku 1 písm. c),
- b) predkladať účastníkovi prehľadné a zrozumiteľné vyúčtovanie poskytnutej služby, ak z povahy služby nevyplýva, že vyúčtovanie nie je potrebné, a na požiadanie poskytovať podrobné údaje o jednotlivých odchádzajúcich volaniach,
- c) poskytnúť na žiadosť účastníka, ak je to technicky možné, službu identifikácie zlomyseľného, obťažujúceho a výhražného volania (ďalej len "zlomyseľné volanie"),
- d) pri uzatvorení zmluvy o pripojení získať a overovať údaje všetkých účastníkov, ak sa s poskytnutím služby prideliť telefónne číslo vrátane účastníkov používajúcich predplatené služby podniku a viesť evidenciu týchto údajov v rozsahu § 55 ods. 1 písm. b),
- e) oznámiť účastníkovi podstatnú zmenu zmluvných podmienok a zároveň ho informovať o jeho práve odstúpiť od zmluvy o pripojení bez sankcií, ak tieto zmeny neakceptuje, najmenej jeden mesiac vopred.

### (4) Účastník je povinný

- a) používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami,
- b) platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní,
- c) používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov.

(5) Podnik nesmie prerušiť alebo obmedziť poskytovanie univerzálnej služby podľa § 50 ods. 2 písm. a), b), d) a f), ak je účastník v omeškaní so záväzkami z iných zmluvných vzťahov s podnikom.

Podľa § 43 cit. zákona

(1) Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Žalovaná vyúčtovanú cenu služieb a poplatkov za úkony s tým spojené nezaplatila a to ani na výzvu žalobcu „pokus o pokonávku“ zo dňa 23.7.2010 s lehotou plnenia do 6.8.2010. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti súd v súlade s cit. úpravou zákona 610/2003 Z.z. uznal nárok na zaplatenie sumy 256,55 eura titulom poskytnutých služieb za dôvodný.

Podľa § 517 Obč. zákonníka:

(1) Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

(2) Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.:

(1) Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. V čase 7.8.2010 bola základná sadzba ECB 1% takže žalobcovi náleží úrok z omeškania 9% ročne.

Z vyššie konštatovaných skutočností je zrejmé, že žaloba bola čo do ceny za poskytnuté služby v sume eura dôvodná a v tomto rozsahu súd žalobe vrátane úroku z omeškania vyhovel.

V prejednávanej veci ďalej predmetom konania bola "náhrada škody" vo výške 388 eur vzhľadom na to, že predajná cena jedného telefónu bola 210 eur a žalovaná zaplatila kúpnu cenu 1,- euro čím rozdiel je 209 eur a predajná cena druhého telefónu bola 180 eur a žalovaná zaplatila kúpnu cenu 1,- euro čím rozdiel je 179 eur. Zo skutkového vymedzenia nároku navrhovateľa na náhradu škody vyplýva, že sa tejto domáha z dôvodu porušenia povinnosti odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti po dobu 24 mesiacov. Takto skutkovo vymedzený nárok na náhradu škody je potrebné posudzovať podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Základnými predpokladmi vzniku občianskoprávnej zodpovednosti sú porušenie právnej povinnosti, existencia škody, príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou, zavinenie. Pre vznik zodpovednosti za škodu je nevyhnutné kumulatívne splnenie všetkých uvedených predpokladov a pri neexistencii čo i len jedného z nich zodpovednosť za škodu nie je daná. Uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). Podstatou ušlého zisku je ujma vyjadriteľná v peniazoch, spočívajúca v tom, že poškodený v dôsledku škodnej udalosti nedosiahne rozmnoženie majetkových hodnôt, ktoré sa dalo očakávať pri pravidelnom behu vecí.

V danom prípade si navrhovateľ uplatňoval od žalovaného škodu spočívajúcu v rozdieli medzi predajnou (zľavnenou cenou) a jeho akciovou cenou. Protiprávnu udalosť navrhovateľ videl v tom, že predal žalovanému zľavnené zariadenia a ten nedodrжал svoje zmluvné záväzky zotrvať v zmluvnom vzťahu v dohodnutej dobe viazanosti a neplatil riadne a včas cenu za poskytnuté služby a nedodržanie tohto záväzku privedilo navrhovateľovi minimálne vyššie uvedenú škodu. V zmysle čl. 3 bod 3.7. dodatku účastník vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou mobilného telefónu

a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 bode 2.2., 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu, ako aj prípadný obsah prílohy č. 1 dodatku, by spôsobilo, že podniku vznikla škoda (minimálne rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu). Súd ma zato, že v zmysle vyššie citovaného čl. 3 bod 3.7 dodatku nevyplýva povinnosť žalovaného ako spotrebiteľa v prípade nedodržania zmluvných podmienok doplatiť zľavnenú cenu telefónu do trhovej ceny. Vzhľadom na uvedené má súd za to, že v konaní nebolo preukázané, že by zavinené porušenie právnych povinností žalovaného malo za následok vznik škody spočívajúcej v zmene ceny odpredaného mobilného telefónu z pôvodnej ceny na nákupnú cenu, pretože cena za mobilný telefón zmluvne dohodnutá medzi účastník na sumu 1, ktorú žalovaná zaplatila. Z uvedených dôvodov súd návrh v časti náhrady škody v sume 388 ako nepreukázaný a teda nedôvodný, zamietol.

Žalobca bol v konaní úspešný v rozsahu 39,80% a neúspešný v pomere 60,20% a teda možno konštatovať, že bol prevažne neúspešný, preto podľa § 142 ods. 2 OSP súd náhradu trov konania žiadnemu z účastníkov nepriznal.

#### **Poučenie:**

proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na podpísanom súde v 2 vyhotoveniach. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods. 3 OSP/ uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie možno odôvodniť len tým, že: a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinná osoba dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.